



蘇維埃社會主義國家

聯共中央宣傳鼓動部著
蔡金聲·沈寶羣譯

上海振先書屋出版

蘇維埃社會主義國家

聯共(布)中央宣傳鼓動部著

蔡金聲·沈寶羣合譯

上海振先書店出版

有 所 權 版

印 翻 許 不

蘇維埃社會主義國家

定價三千三百元

著

者

聯共中央宣傳鼓動部

譯

者

蔡金聲・沈寶羣

發

行人

蔣

成

烈

出

版者

振

先

書

屋

上海虹口溧陽路七五五弄九號

一九五一年三月十五月初版

目 錄

一	什麼叫做蘇維埃國家·····	一
一	蘇維埃國家是新型的國家·····	一
二	無產階級專政的任務·····	四
三	布爾什維克黨是蘇維埃社會主義國家的領導力量·····	六
四	蘇維埃社會主義國家的發展·····	九
二	蘇維埃政權是世界上最民主的政權·····	一三
一	勞動者代表蘇維埃是蘇聯的政治基礎·····	一三
二	蘇維埃公民的偉大權利·····	一六
三	蘇維埃公民的基本義務·····	二三
四	蘇維埃的選舉制度·····	二七
五	資產階級的民主是富人的民主·····	三三

三	蘇聯的國家政權機關與國家管理·····	四〇
一	蘇聯最高蘇維埃·····	四〇
二	聯盟院與民族院·····	四二
三	蘇聯最高蘇維埃主席團·····	四四
四	蘇聯的部長會議·各部·····	四六
五	國家政權與國家管理的地方機關·····	四八
六	蘇維埃的法院與檢察機關·····	五〇
七	蘇聯的武裝力量·····	五三
八	蘇聯的偵察機關·····	五六
四	簡短的結論·····	五八

蘇維埃社會主義國家

一 什麼叫做蘇維埃國家

一 蘇維埃國家是新型的國家

在一九一七年十月推翻了地主與資本家的統治以後，俄國的無產階級摧毀了陳舊的資產階級和地主的國家，而建立起新的、歷史上未曾有的、蘇維埃社會主義的工農國家。

列寧與斯大林——蘇維埃國家的組織者及領導者——教導說，如果不摧毀陳舊的資產階級的國家機構，並建立蘇維埃國家，勞動者就不可能建成社會主義社會。

什麼叫做國家，它又是怎樣產生的呢？國家是由於敵對階級的社會分裂的結果而產生的，它的產生，是爲了照顧少數剝削者的利益，而束縛大多數被剝削的

人民。國家——這是統治階級爲了鎮壓自己階級敵人的反抗，維持一個階級對其他階級的統治的政治機構。爲了達到這些目的，國家擁有政權的各種工具，如軍隊、法庭、警察、以及懲罰機關等等。

從前曾經存在了剝削者國家的三種形態：奴隸主的，農奴主的，以及資產階級的國家。在奴隸主國家的助力下，奴隸主階級強制奴隸階級居於順從地位。地主及農奴主需要農奴主形態的國家以維持他們對於農奴的統治。資產階級的國家，這是一種在它幫助下資產階級把無產階級及全體勞動者置於隸屬地位的機構。

爲了欺騙勞動者，隱藏自己國家的剝削特徵，資產階級用由選舉產生的國會機構來掩蓋自己的專政，建立了民主的外觀。『民主』這個字的意思就是民主政治。但是在各資產階級國家內不曾存在、也不可能存在任何人民的政權。大資本家們的聯盟——托拉斯，股份公司以及其他，乃是任何資產階級國家的真正主人。無論在有國王的英國，無論在無國王的美國，或在法西斯公開統治的西班牙，一切政權都是屬於資本家們的。列寧說過：『資產階級國家雖然形式非常繁雜，但

它們的本質是同一的：所有這些國家不管怎樣，歸根到底一定是資產階級專政。
『（註一）』

蘇維埃社會主義國家與過去的所有國家根本不同。所有迄今以前存在過的國家都是剝削階級用以壓迫被剝削階級的工具。蘇維埃社會主義國家則是使勞動者從剝削與壓迫下解放出來的工具。所有迄今以前存在過的國家都是專政的，即一羣壓迫者對於社會的大多數勞動者具有無限制的權力。蘇維埃社會主義國家則是勞動者、即社會的壓倒多數的政權。

所有迄今以前存在過的國家的目標，都在於保持並鞏固剝削與壓迫的制度。蘇維埃社會主義國家的目標却是消滅任何人剝削人的可能性，建立一個這樣的社會，在那裏，沒有階級，並且沒有任何鎮壓與強迫的必要。

爲着徹底摧毀資本主義的剝削制度，建成新的社會主義社會，並防禦敵人的

（譯者按）本書引文原書頁碼均係俄文本。

（註一）『列寧全集』第二十五卷第四版第三八五頁。

進攻，蘇維埃的社會主義國家是不可缺少的。工人階級——社會的先進階級——領導了全體勞動人民。他被號召去引導其餘的勞動人民爲消滅資本主義而進行鬥爭。沒有工人階級及其政黨的領導，要達到社會主義的勝利是不可能的。共產黨就是社會主義國家的領導與指引的力量。

在推翻了資產階級的專政以後，俄國的無產階級，倚靠了勞動農民的支持，在世界上第一次建立了無產階級的專政。列寧教導說，假如翻譯無產階級的科學概念爲簡明的語言，那麼，這就是說：『在謀推翻資本壓迫的鬥爭中，在實行這種鬥爭時，在謀保持並鞏固勝利的鬥爭中，在新的、社會主義的、社會制度的建設事業中，在爲完全消滅階級的全部鬥爭中，祇有一定階級，即城市工人和一般工廠工人、即產業工人，才能領導全體被剝削的勞動羣衆。』（註二）

二 無產階級專政的任務

我國工人階級建立無產階級專政的出發點是在於：在推翻了剝削者的政權後

（註二）『列寧全集』第廿四卷第三版第三三六頁。

，階級的鬥爭並未停止，而是採用了新的形式，更趨尖銳化了。被推翻了剝削階級對新秩序表示殘酷的反抗，渴望挽回並恢復資產階級——地主的制度。倚靠國際資產階級的支持，在一個國家內已被推翻了的資本家們，正對已獲勝利的工農進行鬥爭。

蘇維埃社會主義國家的任務，在於鎮壓國內已被推翻了剝削階級的反抗，防禦國家避免國外帝國主義的襲擊，團結全體勞動者在工人階級的週圍，並引導他們去為新的社會主義社會建設而進行鬥爭。

斯大林同志強調說：『戰勝資產階級，推翻它的政權，即使沒有無產階級專政，革命也能做到的。可是革命如果不在自己發展的相當階段上，創立無產階級專政這個特設機關作為自己的基本支柱，那它就不能夠鎮壓資產階級的反抗，就不能夠保持勝利並向前進展到社會主義的最後勝利。』（註二）

斯大林同志指出：無產階級專政有三個主要任務：

（註二）『斯大林全集』第六卷第一〇九頁。

(一) 摧毀那已被革命所推翻所剝奪的地主與資本家的反抗，消滅他們恢復資本政權的所有一切企圖；

(二) 用團結全體勞動者在無產階級週圍的精神來組織建設工作，並使這工作向着那準備肅清階級、消滅階級的方向進行；

(三) 將革命武裝起來，組織革命軍隊以便保衛蘇維埃國家與國外敵人鬥爭。

由共產黨領導的工人階級，在與廣大的農民勞動羣衆緊密地結合下實現了這些基本任務。無產階級專政是工人階級與在工人階級領導下的農民勞動羣衆間的特殊形式的聯盟。工農聯盟是蘇維埃國家的主要基礎。所以列寧與斯大林堅定地指出必須像保護眼睛一樣地，保護並鞏固工農聯盟。

三 布爾什維克黨是蘇維埃社會主義國家的領導力量

黨是無產階級的階級組織的最高形式。如果沒有作爲主要領導力量的黨，無產階級專政是不可能的。斯大林同志指出：『無產階級專政不是自流式地實行的

，而首先是在黨的領導下，由黨的力量所實行的』。（註四）

黨在蘇維埃國家內的領導作用，由斯大林憲法合法地鞏固起來。在憲法上記載道：『工人階級以及其他勞動階層中最積極、最自覺的公民則加入蘇聯共產黨（布爾什維克），蘇聯共產黨（布爾什維克）乃勞動者為鞏固及發展社會主義制度而鬥爭之先鋒隊，乃勞動者所有一切社會組織及國家組織之領導核心』。

共產黨確定了所有一切國家組織及社會組織的工作方向。黨給予蘇維埃的、經濟的以及其他機構以領導上的指示。黨領導着國家的國民經濟計劃的組織工作，及為實現這些計劃而鬥爭。黨不斷地關心着勞動者物質福利與文化福利的提高。黨指導着蘇維埃國家的對外政策，並儘力地鞏固了它的軍事力量與經濟力量。黨的領導是蘇維埃國家存在和發展的最重要條件，是蘇維埃國家的力量和強大的泉源。布爾什維克黨的政策是蘇維埃制度的生存基礎。

在指導蘇維埃國家的活動時，所有黨的機關並不代替國家組織以及社會組織

，而是通過這些組織實現自己的方策。蘇維埃、職工會、共青團以及其他的國家組織與社會組織，是聯結黨與羣衆在一起的統一機關的一部份，如無這統一的機關，要實現無產階級專政，是不可想像的。列寧與斯大林把黨稱做無產階級專政的指導力量，而那些勞動者的羣衆組織則叫做引帶或槓桿，在它們的幫助下，無產階級專政才得以實現。

蘇維埃是最富羣衆性的組織，這組織精確地包括有蘇維埃國家的全體公民。工人階級通過蘇維埃對蘇維埃社會實行國家的領導。行政的、經濟的、軍事的、文化的等等機關及組織皆屬蘇維埃管轄。黨通過蘇維埃領導着所有這些機關與組織的活動。

蘇聯的工人與職員結合成職工會。職工會在蘇維埃國家的生命與活動上起着重要的作用。它們吸收工人階級的廣大羣衆去從事社會主義的建設，組織社會主義競賽，並與國家機關一起關心於滿足職工物質生活及文化的要求，爲實現保護勞動的法律而實行了監督制度，管理社會保險的基金，並保持了文化教育的及改

善衛生的一切機關：療養院、休養所、俱樂部、圖書館等等。

廣大的蘇維埃青年羣衆則加入了蘇聯列寧共產主義青年團。共青團用蘇維埃愛國主義的及熱誠信仰列寧——斯大林事業、共產主義事業的精神，幫助黨及蘇維埃國家來教育年青的蘇維埃公民及所有正在成長的一代。共青團是黨在蘇維埃國家的建設中的積極助手。它爲國家工作的一切部門供給了年青的後備隊。

布爾什維克黨領導着蘇維埃國家組織及社會組織的一切活動朝向唯一的目標——儘力鞏固蘇維埃國家，並建成共產主義社會。在總結蘇維埃國家的生存經驗時，斯大林同志豐富並發展了馬克思、列寧關於國家的學說，指出了蘇維埃社會主義國家在共產主義社會的建設中最偉大的意義，確定了社會主義國家的本質與任務。

四 蘇維埃社會主義國家的發展

斯大林同志在一九三九年蘇聯共產黨（布）第十八次代表大會的報告中指出：自十月革命以來，我們社會主義國家在其發展中，已經過了兩個主要的階段：

第一個階段，就是從十月革命起，一直到消滅各剝削階級爲止的時期。蘇維埃國家在這時期的基本任務就是鎮壓已被推翻了的那些階級底反抗，組織國防以抵禦干涉者的侵犯，恢復工業及農業，準備起消滅資本主義份子的條件。

第二個階段，就是從消滅城鄉資本主義份子時起，一直到社會主義的經濟制度完全勝利和通過蘇聯新憲法爲止的時期。蘇維埃國家在這時期的基本任務就是要在全國組織社會主義經濟，消滅資本主義份子最後的餘孽，組織文化革命，組織保衛國家的完全現代式的軍隊。

斯大林同志說：於是我們的社會主義國家的職能也因此改變了。在蘇維埃國家發展的第二個階段中，在國內實行武力鎮壓的職務已經消失了，消亡了，因爲剝削制已被消滅了，剝削者也不存在了，再沒有什麼人必須加以鎮壓了。代替鎮壓職能的，是國家防範那些偷竊侵吞人民財富而保護社會主義財產的職能。武力保護國家以防帝國主義侵犯的職能仍然是完全保存着。因此蘇維埃國家的武裝力量仍然保存着。爲捕捉及處罰由資產階級國家派到我國的間諜、破壞者、和暗

殺份子所必需的那個懲罰機關及偵察機關也是仍然保存着。國家機關的經濟組織工作和文化教育工作的職能仍然保存着，並且得到了充分的發展。

現在我們的國家在國內的基本任務，就是進行和平的經濟組織工作和文化教育工作。至於我們的軍隊，懲罰機關及偵察機關，那末它們的鋒芒已經不是向着國內，而是向着國外去對付外部敵人了。當我國人民的和平建設事業爲法西斯德國的突然侵犯所破壞時，黨及蘇維埃政權就發動了全民的力量與敵人進行鬥爭，並且已獲得完全勝利。

和平建設與偉大衛國戰爭的年代，向全世界說明了社會主義國家對任何資本主義國家的優越性，說明了蘇維埃制度是如何深刻地與人民聯結在一起，我國人民是如何真誠地信賴着自己本國的蘇維埃政權。

衛國戰爭勝利以後，蘇維埃國家在列寧、斯大林黨的領導下，展開了恢復及繼續發展國民經濟的緊張工作，不斷地關心着發展科學及文化，提高勞動者的幸福。

經歷過戰爭的蘇維埃國家更形鞏固，正謹慎地維護着我國的利益，爲建立各民族間持久的民主和平而堅定地澈底地鬥爭着。它保證了蘇維埃國家從社會主義轉向共產主義的過渡。